

**กลุ่มบริษัทซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น**  
**นโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และ**  
**จริยธรรม**

# พันธกิจองค์กรของกลุ่มบริษัท ชุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น

## วิสัยทัศน์องค์กร

เรามุ่งมั่นที่จะเป็นองค์กรระดับโลกที่ก้าวไปข้างหน้าอย่างมั่นคงเพื่อรับมือกับการเปลี่ยนแปลง สร้างค่านิยมใหม่ และสร้างประโยชน์สู่สังคมได้อย่างกว้างขวาง

## หลักการบริหาร

### <พันธกิจองค์กร>

เพื่อให้บรรลุซึ่งความเจริญรุ่งเรืองและความฝันโดยการดำเนินธุรกิจที่ดี

### <รูปแบบการบริหาร>

มุ่งเน้นในการบริหารที่ดีและมีคุณธรรม โดยให้ความสำคัญต่อการเคารพสิทธิของแต่ละบุคคล

### <วัฒนธรรมองค์กร>

เพื่อส่งเสริมวัฒนธรรมองค์กรที่เต็มไปด้วยพลัง และสิ่งที่เอื้อต่อการสร้างสรรค์นวัตกรรม

## แนวทางการดำเนินธุรกิจ

- ปฏิบัติตนด้วยความซื่อสัตย์และจริงใจโดยตั้งอยู่บนพื้นฐานของปรัชญาการดำเนินธุรกิจของบริษัทชุมิโตโม และปฏิบัติตามหลักการบริหารอยู่เสมอ
- ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับ พร้อมทั้งปฏิบัติตามหลักจริยธรรม
- ยึดหลักความโปร่งใส และความซื่อสัตย์สุจริต
- ให้ความสำคัญอย่างยิ่งในการปกป้องสิ่งแวดล้อมโลก
- ทุ่่มเทเพื่อสังคมในฐานะพลเมืองบริษัทที่ดี
- ทำงานเป็นทีมและสร้างความแข็งแกร่งขององค์กรแบบบูรณาการผ่านการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพ
- กำหนดวัตถุประสงค์ที่ชัดเจนและดำเนินการเพื่อให้บรรลุซึ่งวัตถุประสงค์ดังกล่าวด้วยความกระตือรือร้น

## สารบัญ

### ส่วนที่ 1: สารจากประธานและซีอีโอของซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น

หน้าที่ 5

- สิ่งที่เราจำเป็นต้องดำเนินการเพื่อให้บรรลุความฝันของเรา
- เรื่องที่เราไม่อาจเปลี่ยนแปลงได้
- วิธีดำเนินการในการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของ กลุ่มบริษัทซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น

### ส่วนที่ 2: เกี่ยวกับนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และจริยธรรมของกลุ่มบริษัทนี้

หน้าที่ 8

- นโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท (หรือ“นโยบาย”) ใช้นับค้ำกับบุคคลใดบ้าง
- นโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัทเกี่ยวข้องกับกฎหมายหรือระเบียบบริษัทอย่างไรบ้าง
- พนักงานมีหน้าที่ที่ต้องรับผิดชอบอย่างไรบ้าง
- ผู้บริหารมีหน้าที่ที่ต้องรับผิดชอบอย่างไรบ้าง
- ฉันจะรายงานปัญหาเกี่ยวกับการไม่ปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมได้อย่างไรบ้าง

### ส่วนที่ 3: หลักการของการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท

หน้าที่ 12

- ①การแข่งขันอย่างเป็นธรรม
- ②ระเบียบการค้าระหว่างประเทศและการควบคุมการค้าที่เกี่ยวข้องกับความมั่นคง
- ③กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของท่าน
- ④ความถูกต้องของการลงบัญชีและการบันทึกข้อมูลของบริษัท ว่าด้วยเรื่องการปฏิบัติตามกฎหมาย และระเบียบด้านภาษี
- ⑤การต่อต้านการให้สินบนและการต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน
- ⑥สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา
- ⑦การจัดการข้อมูล
- ⑧การปกป้องสิ่งแวดล้อม
- ⑨การค้าโดยใช้ข้อมูลภายใน
- ⑩การเคารพสิทธิมนุษยชนและการป้องกันการเลือกปฏิบัติและการคุกคาม
- ⑪ผลประโยชน์ทับซ้อน

### ส่วนที่ 4: เกี่ยวกับ “ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก”

หน้าที่ 18

- “ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก (SC Global Speak-Up)” หมายถึงอะไร

- ใครสามารถใช้ "ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก" ได้บ้าง
- ปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และจริยธรรมประเภทในบ้าง ที่สามารถรายงานโดยใช้ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลกได้
- ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก เชื่อมโยงกับระบบการร้องเรียนหรือสายด่วนของบริษัทเพื่อแจ้งปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมที่มีอยู่เดิมอย่างไร

## ส่วนที่ 1: สารจากประธานและซีอีโอของซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น

เรียนกรรมการ ผู้บริหาร และพนักงานของ กลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น ทุกท่าน

วันแรกที่ผมทำหน้าที่ในฐานะประธานและซีอีโอของ ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น ผมได้กล่าวกับเพื่อนร่วมงานทั้งหมด 60,000 คน อันประกอบด้วยกรรมการ ผู้บริหาร เจ้าหน้าที่ และพนักงานทุกท่านของบริษัทในกลุ่มซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น ทั่วโลก ถึงเรื่องความฝันและแรงบันดาลใจที่ผมมุ่งมั่นที่จะทำให้สำเร็จไปพร้อมๆ กับทุกท่าน

- เราจะรวมแรงร่วมใจกันทำงานไม่เพียงแต่เพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิตพนักงานของเราเท่านั้น แต่เพื่อสังคมในวงกว้างมากขึ้นอีกด้วย
- มุ่งมั่นที่จะใช้ธุรกิจของเราสร้างสรรค์ความมีชีวิตชีวาอันน่าตื่นเต้นมากขึ้นให้กับสังคมของเรา - ซึ่งเป็นสังคมที่กำลังพบกับการเปลี่ยนแปลงครั้งสำคัญอันเกิดจากการปฏิวัติอุตสาหกรรมครั้งที่สี่

ในการที่จะก้าวไปให้ถึงความฝันและแรงบันดาลใจนี้ ผมหวังว่ากลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น จะเป็นกลุ่มคนที่พยายามอย่างเต็มที่ที่สุดต่อไปอย่างเรียบง่าย ทว่ามั่นคง

### สิ่งที่จำเป็นต้องดำเนินการเพื่อให้ความฝันของเราเป็นจริง

ยุคของเราเป็นสมัยแห่งการเปลี่ยนแปลงครั้งสำคัญ นั่นคือการปฏิวัติอุตสาหกรรมครั้งที่สี่ ในขณะที่เรามุ่งมั่นที่จะสร้างคุณค่าใหม่และปรับตัวตามความจำเป็นเพื่อให้สามารถเติบโตได้อย่างต่อเนื่องในช่วงเวลาแห่งการเปลี่ยนแปลงเช่นนี้ เราควรระลึกไว้ว่ารากฐานของเรายังยึดอยู่กับค่าแกลงพันธกิจของบริษัทซึ่งสอดคล้องกับปรัชญาทางธุรกิจของซูมิโตโมเหมือนเช่นที่เคยเป็นมา

กลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่นสามารถเติบโตไปพร้อมกับการเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอ แต่คาดว่า การเปลี่ยนแปลงที่เรากำลังจะได้เผชิญนั้นจะเร็วขึ้นและใหญ่หลวงกว่าที่เราเคยประสบ แม้โลกและค่านิยมดั้งเดิมเปลี่ยนแปลงไปอย่างมหาศาล แต่การตัดสินใจของเรายังคงยึดตามค่านิยมซึ่งกำหนดไว้ในค่าแกลงพันธกิจของบริษัทผ่านการดำเนินธุรกิจที่ดี และเรามุ่งมั่นที่จะสร้างการเติบโตอย่างมั่นคงและยั่งยืนเป็นอันหนึ่งอันเดียวกับสังคม

### เรื่องที่ไม่อาจเปลี่ยนแปลงได้

ตลอดประวัติศาสตร์ดำเนินงานของซูมิโตโม ซึ่งยาวนานกว่า 400 ปี เราได้เห็นความพยายามอย่างต่อเนื่องของคนรุ่นก่อนในการตระหนักถึงค่าแกลงพันธกิจของบริษัทเรา ความทุ่มเทที่ต่อเนื่องได้ส่งต่อมาถึงเราในรูปแบบของ“信用 (Shin-You)” – ซึ่งหมายถึง “ความซื่อสัตย์” และ “ความไว้วางใจ” - ซึ่งเป็นทรัพย์สินล้ำค่าอย่างยิ่งของกลุ่มบริษัทของเรา ในยุคแห่งการเปลี่ยนแปลงนี้ ลูกค้ายและคู่ค้าทางธุรกิจของเราจะเผชิญกับความท้าทายและความไม่แน่นอนมากกว่าที่เคยประสบมาเช่นกัน สิ่งที่ลูกค้ายและคู่ค้าทางธุรกิจสามารถมั่นใจได้ภายใต้สถานการณ์เช่นนี้คือความไว้วางใจในตัวเราซึ่งเป็นพันธมิตรที่เชื่อถือได้และมีความซื่อสัตย์ เมื่อใดที่เราสูญเสียความเชื่อใจที่ผู้อื่นมีต่อเรา เราก็จะสูญเสียธุรกิจที่ทําร่วมกับพวกเขาด้วย หากไม่มี “信用 (Shin-You)” หรือ “ความซื่อสัตย์” และ “ความไว้วางใจ” แล้ว กลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่นจะไม่สามารถดำเนินธุรกิจต่อไปได้

## ส่วนที่ 1: สารจากประธานและซีอีโอของซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น

### วิธีการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น

การปฏิบัติงานของเราในแต่ละวันตามแนวทางการดำเนินธุรกิจซึ่งได้บัญญัติไว้ว่า “การปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และรักษามาตรฐานจริยธรรมในระดับสูงสุด” หมายความว่า เรากำลังปกป้องและรักษาความไว้วางใจที่ได้รับการสืบทอดมาอย่างยาวนานตลอดประวัติศาสตร์ของเรา และความมุ่งมั่นในทุกๆ วันของเราคือจุดเริ่มต้นของนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมนั่นเอง

เราจะต้องดำเนินการตามหลักการที่ว่าด้วย “การปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม คือสิ่งที่มีความสำคัญสูงสุด” ซึ่งหมายความว่า เราจะต้องไม่มีส่วนร่วมกับการกระทำใดๆ ที่ก่อให้เกิดคำถามในแง่ของการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม และ “การรายงานทันที” ซึ่งหมายความว่า ในกรณีที่มีปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม พนักงานจะต้องรายงานเรื่องดังกล่าวต่อผู้จัดการหรือบุคคลหรือแผนกที่เกี่ยวข้องโดยไม่รีรอ

มีสิ่งหนึ่งที่เกี่ยวข้องกับหลักการของ “การปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมคือสิ่งที่มีความสำคัญสูงสุด” ซึ่งผมอยากให้เพื่อนร่วมงานทุกคนของผมเข้าใจ นั่นคือ ในการทำธุรกิจของเรา อาจมีสถานการณ์ที่เกิดความขัดแย้งระหว่างผลกำไรและการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม ในสถานการณ์เช่นนี้ เราจะต้องไม่ละเมิดการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมด้วยการให้ความสำคัญกับการแสวงหาผลกำไรมากกว่าการปฏิบัติในสิ่งที่ถูกต้อง กลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่นประกอบด้วยบริษัทต่างๆ ที่ตั้งอยู่ทั่วโลกและเป็นสมาชิกของอุตสาหกรรมหลากหลายประเภท อย่างไรก็ตามสิ่งที่พวกเราทุกคนมีเหมือนกันก็คือ ธุรกิจของเราตั้งอยู่บนพื้นฐานของความไว้วางใจของสังคมที่มีต่อกลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น และเราต้องดำเนินธุรกิจด้วยความซื่อสัตย์เพื่อทำตามความคาดหวังของสังคม หลักการ “การปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม คือสิ่งที่มีความสำคัญสูงสุด” เป็นองค์ประกอบสำคัญอย่างยิ่งยวดของค่าแกลงพันธกิจของบริษัทเรา อีกทั้งยังเป็นแนวทางจรรยาบรรณของพนักงานทุกคนในกลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น อีกด้วย

หลักการของ “การรายงานทันที” ไม่ได้หมายความว่า การรายงานปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมเป็นสิ่งที่เพียงพอแล้ว แต่จุดมุ่งหมายของหลักการนี้ก็คือ เพื่อให้เรามั่นใจได้ว่าการรายงานปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมต่อผู้บริหารทันที อันจะช่วยให้เราสามารถนึกความเชี่ยวชาญของแต่ละหน่วยงานที่เกี่ยวข้องและแก้ไขสถานการณ์ให้ได้ดีที่สุดทันที สิ่งสำคัญก็คือจะต้องมีการรายงานทันทีเมื่อมีการละเมิดการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม รวมทั้งเมื่อเกิดสถานการณ์ที่แสดงถึงความเป็นไปได้ว่าจะเกิดการละเมิดการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมด้วยเช่นกัน

การปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมคือกฎระเบียบพื้นฐานของการดำเนินธุรกิจเพื่อสร้างความไว้วางใจในสังคม ในการจะรักษาความไว้วางใจนี้ได้ เราต้องใส่ใจกับการเปลี่ยนแปลงด้านค่านิยมในสังคมและรักษาไว้ซึ่งมาตรฐานจริยธรรมอันสูงสุด เมื่อมีข้อสงสัยหรือประสพภาวะกีดกัน พนักงานต้องรายงานและปรึกษากับผู้จัดการโดยไม่ลังเล และผู้จัดการจะต้องให้ความสนใจอย่างเต็มที่กับสมาชิกในทีม ใช้การทำงานเป็นทีมและการสื่อสารเพื่อจัดการกับปัญหาดังกล่าว

ความมุ่งมั่นของการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น เป็นสิ่งที่ได้รับการถ่ายทอดมาอย่างต่อเนื่อง และจะต้องส่งต่อไปยังพนักงานรุ่นต่อไปในอนาคต การปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมไม่ใช่มาตรการบังคับของเรา แต่เป็นสิ่งที่เราทุกคนต้องนำมาปฏิบัติด้วยความจริงจังในทุกวัน เมื่อเราติดต่อกับหุ้นส่วนทางธุรกิจ เพื่อนร่วมงาน และสังคม รวมทั้งปฏิบัติตามกฎหมายและจริยธรรม และรักษาไว้ซึ่งความซื่อสัตย์

“นโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น” ฉบับนี้เป็น

## **ส่วนที่ 1: สารจากประธานและซีอีโอของซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น**

แนวทางสำหรับทุกท่านที่ทำงานในกลุ่มบริษัทซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น ผมขอให้เพื่อนร่วมงานคำนึงถึงนโยบายนี้ในทุกวันที่ปฏิบัติงาน เพื่อที่เราจะได้ทำเป้าหมายที่สอดคล้องกับถ้อยแถลงพันธกิจบริษัทให้สำเร็จลุล่วงไปได้ และบรรลุความฝันไปพร้อมกัน

Masayuki Hyodo

**ผู้แทนกรรมการผู้บริหาร**

**ประธานและประธานเจ้าหน้าที่บริหาร**

**ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น**

**มีนาคม 2562**

## ส่วนที่ 2: เกี่ยวกับนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัทฉบับนี้

### เกี่ยวกับนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัทนี้

#### ◆ นโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท (หรือ "นโยบาย") ใช้อย่างไรบ้าง

นโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม ของกลุ่มบริษัทนี้กำหนดขึ้นเพื่ออธิบายวิธีการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น รวมทั้งเป็นแนวทางให้พนักงานทุกท่านของบริษัทในกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น ซึ่งปฏิบัติหน้าที่ทุกแห่งทั่วโลก ไม่ว่าจะปฏิบัติหน้าที่อยู่ที่ประเทศใด เราควรใช้นโยบายนี้เป็นแนวทางในการช่วยให้เราสามารถปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และมาตรฐานทางจริยธรรมที่เกี่ยวข้องได้อย่างเต็มที่ตลอดเวลา

นโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท ใช้อย่างไรบ้างกับกรรมการ ผู้บริหาร พนักงาน พนักงานสัญญาจ้าง พนักงานนอกเวลา และพนักงานชั่วคราวของบริษัทที่อยู่นอกกลุ่ม และพนักงานชั่วคราว (หรือ "พนักงาน") ของบริษัทใดๆ ก็ตามที่อยู่ในกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น หนึ่ง "กลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น" หรือ "กลุ่มบริษัท" ตามความหมายของนโยบายนี้หมายถึง ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น รวมถึงบริษัทย่อยทางตรงและทางอ้อม ซึ่งซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นเป็นเจ้าของสิทธิในการออกเสียงทั้งทางตรงและทางอ้อมมากกว่า 50 เปอร์เซ็นต์หรือเป็นบริษัทที่ ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นมีสิทธิควบคุม บริษัทใดๆ ก็ตามที่เป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น จะเรียกว่า "บริษัทในกลุ่มซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น"

เราทุกคนจะต้องเข้าใจและปฏิบัติตามในแต่ละวันตามแนวทางนโยบายฉบับนี้

#### ◆ นโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท เกี่ยวข้องกับกฎหมายหรือกฎบริษัทอย่างไรบ้าง

##### ความสัมพันธ์ระหว่างนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัทกับนโยบายและกฎระเบียบของบริษัทในกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นแต่ละบริษัท:

นโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท เป็นหลักการสำคัญในการกำกับดูแลการปฏิบัติตามระเบียบที่พนักงานทุกท่านในกลุ่มบริษัทต้องปฏิบัติตาม พนักงานควรตระหนักว่านโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท มิได้ครอบคลุมนโยบาย กฎ หรือมาตรฐานอื่นๆ ทุกฉบับที่ใช้อย่างไรบ้างกับพนักงานแต่ละราย นโยบายและกฎของบริษัทแต่ละแห่งในกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น ควรเขียนขึ้นโดยยึดนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัทฉบับนี้ และระบุถึงรายละเอียดที่เพิ่มมากขึ้นเกี่ยวกับกฎหมาย กฎระเบียบท้องถิ่น กฎหมายและระเบียบของอุตสาหกรรมเฉพาะ

นโยบายและกฎระเบียบของบริษัทแต่ละแห่งของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นจะต้องสอดคล้องกับนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท หากบริษัทใดในกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นได้กำหนดนโยบายและกฎระเบียบของตนเองในเรื่องดังกล่าวไว้แล้ว ให้พนักงานปฏิบัติตามนโยบายและกฎระเบียบของบริษัทนั้น

##### ความสัมพันธ์ระหว่างนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท กับนโยบาย



## ส่วนที่ 2: เกี่ยวกับนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัทฉบับนี้

### และกฎของแต่ละประเทศหรือภูมิภาค:

กลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นดำเนินธุรกิจทั่วโลก ดังนั้นพนักงานของเราจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบของประเทศและภูมิภาคนั้นๆ

- หากกฎหมายหรือระเบียบในท้องถิ่นมีมาตรฐานที่สูงกว่านโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท เราจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายหรือระเบียบดังกล่าว
- หากมาตรฐานที่กำหนดโดยกฎหมายหรือระเบียบท้องถิ่นนั้นต่ำกว่ามาตรฐานของนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท เราจะต้องใช้มาตรฐานของนโยบายฉบับนี้

### ◆ พนักงานมีหน้าที่ที่ต้องรับผิดชอบอย่างไรบ้าง

บริษัทคาดหวังว่าพนักงานทุกท่านของบริษัทในกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นจะมีหน้าที่ที่ต้องรับผิดชอบดังต่อไปนี้

ท่านต้อง:

- เข้าใจนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท (หรือหากบริษัทของท่านมีนโยบายและ/หรือกฎระเบียบที่เหมาะสมอยู่แล้ว ให้ยึดนโยบายและ/หรือกฎระเบียบนั้น) แล้วนำไปปฏิบัติในการทำงานในแต่ละวันของท่าน เมื่อมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมในขณะปฏิบัติหน้าที่ โปรดยึดตามนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัทฉบับนี้
- ปฏิบัติตามกฎหมาย ระเบียบ และคำสั่งของรัฐบาลที่ใช้บังคับกับธุรกิจของเรา พร้อมทั้งรักษามาตรฐานจริยธรรมสูงสุด
- ทำการ "รายงานทันที" เมื่อท่านตระหนักถึงปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมไม่ว่าปัญหานั้นจะเล็กน้อยเพียงใดก็ตาม (คำอธิบายเพิ่มเติมเกี่ยวกับ "การรายงานทันที" จะอยู่ในส่วนถัดไป) ท่านต้องให้ความร่วมมือโดยสุจริตในการสอบสวนหรือตรวจสอบเมื่อบริษัทหรือกลุ่มบริษัทได้ดำเนินการเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว

### ◆ ผู้บริหารมีหน้าที่ที่ต้องรับผิดชอบอย่างไรบ้าง

นอกเหนือจากหน้าที่รับผิดชอบของพนักงานแล้ว บริษัทคาดหวังว่าผู้บริหารของแต่ละบริษัทในกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นจะมีหน้าที่ที่ต้องรับผิดชอบดังต่อไปนี้

ท่านต้อง:

- ส่งสารที่ชัดเจนถึงบริษัทของท่านเป็นประจำว่าสิ่งที่สำคัญที่สุดของบริษัท คือการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม
- แสดงให้เห็นอย่างชัดเจนว่าการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม คือสิ่งที่สำคัญที่สุด ไม่ว่าจะเป็นการพูดหรือการกระทำ หากบริษัทของท่านต้องประสบสถานการณ์ซึ่งเกิดความขัดแย้งกันระหว่างผลกำไรและการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม ท่านจะต้องไม่ปล่อยให้พนักงานเป็นผู้ตัดสินใจและท่านต้องปฏิบัติ

## ส่วนที่ 2: เกี่ยวกับนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัทฉบับนี้

ตามขั้นตอนที่จำเป็นเพื่อให้มั่นใจว่า มีการให้ความสำคัญต่อการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม เป็นลำดับสูงสุด

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานของบริษัทท่านเข้าใจนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท (หรือหากบริษัทของท่านมีนโยบายและ/หรือกฎระเบียบที่เหมาะสมอยู่แล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานเข้าใจนโยบายและ/หรือกฎระเบียบดังกล่าว) และสามารถนำไปปฏิบัติในการทำงานได้ ให้ความรู้แก่พนักงานตามความจำเป็นเพื่อให้บรรลุเป้าหมายนี้
- ตอบสนองและจัดการปัญหาทุกปัญหาที่เกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และจริยธรรม ที่ถูกรายงานมายังท่านผ่าน "การรายงานทันที" อย่างเหมาะสม อย่าเพิกเฉยหรือละเลยปัญหาที่เกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม ไม่ว่าจะดูเหมือนเป็นเรื่องเล็กน้อยเพียงใดก็ตาม
- ส่งเสริมและรักษาสภาพแวดล้อมด้านจริยธรรมในที่ทำงาน โดยสื่อสารกับพนักงานทุกคนในบริษัทอย่างมีประสิทธิภาพ

### ◆ ฉันทจะรายงานปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมได้อย่างไร

พนักงานทุกท่านของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นต้อง "รายงานทันที" หากท่านตระหนักถึงปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมทั้งที่เกิดขึ้นจริงหรือที่ต้องสงสัยว่าจะเกิด ท่านจะต้องรายงานทันทีผ่านสายการรายงานของท่าน ซึ่งโดยปกติจะเป็นหัวหน้างานของท่าน และแผนกหรือบุคคลที่เกี่ยวข้องที่รับผิดชอบภายในบริษัทของท่าน ดังรูปแผนผังด้านล่างนี้

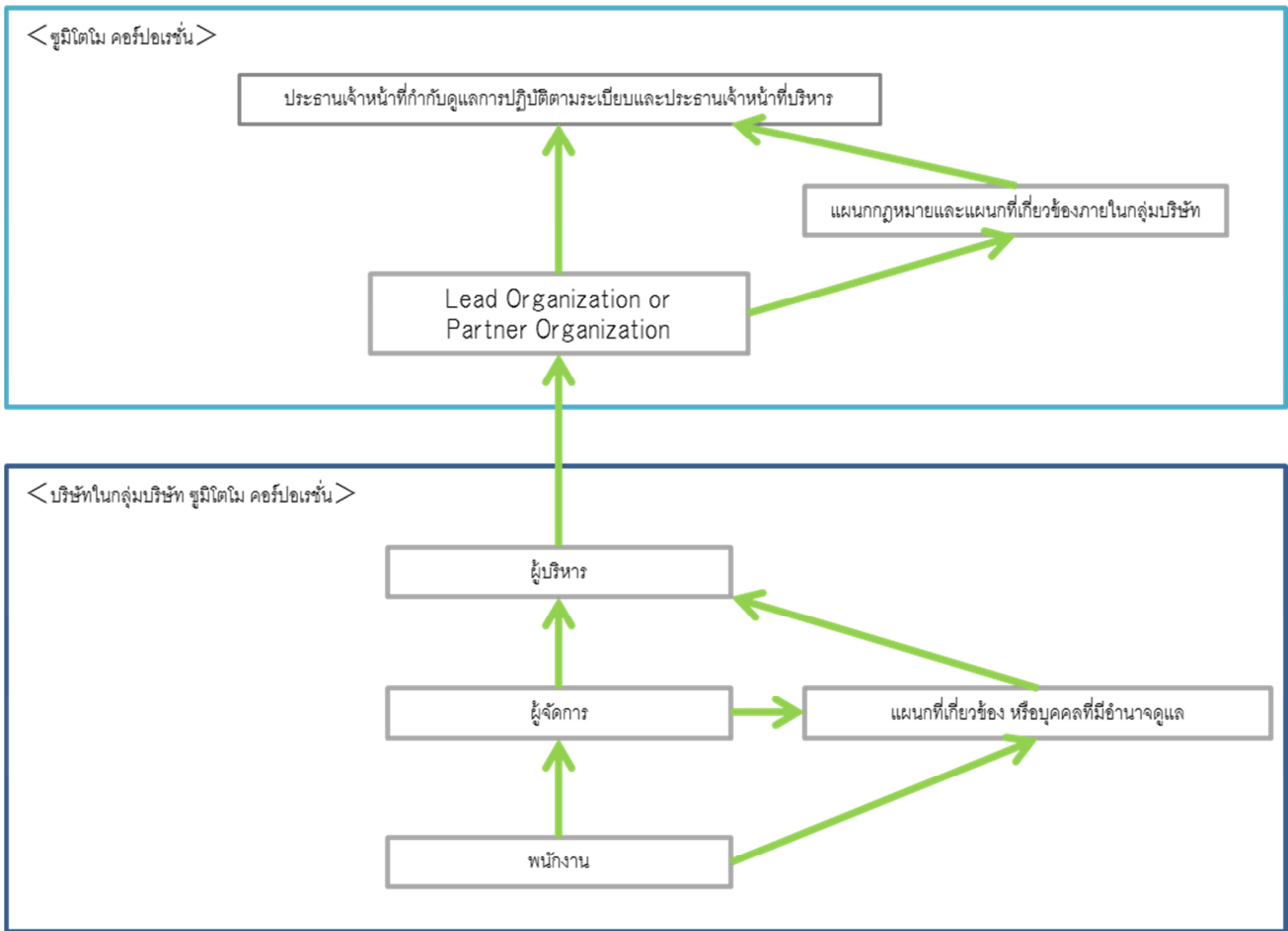
ท่านไม่จำเป็นต้องรอให้ได้รายละเอียดของปัญหา ก่อนจึงค่อยทำการรายงาน การทำการรายงานทันทีจะทำให้เราสามารถดำเนินการได้ในทันทีและป้องกันปัญหาให้ร้ายแรงขึ้นหรือแผ่ขยายวงกว้างมากกว่าเดิม และจะช่วยคุ้มครองกลุ่มบริษัทและพนักงานได้ดียิ่งขึ้นอีกด้วย

ในฐานะผู้จัดการ หากท่านได้รับการรายงานทันที ท่านต้องรายงานและปรึกษาผู้บังคับบัญชาของท่านหรือแผนกที่เกี่ยวข้องในทันทีเช่นกัน เพื่อขอคำแนะนำหรือคำสั่งการเพื่อแก้ไขปัญหาดังกล่าวอย่างเหมาะสมต่อไป

[พื้นที่ว่าง]

## ส่วนที่ 2: เกี่ยวกับนโยบายการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัทฉบับนี้

<The Flow of “Immediate Report” from a Sumitomo Corporation Group Company >



\*“Lead Organization” หมายถึงองค์กร (ซึ่งมักเป็นหน่วยธุรกิจ) ของซุมิตโม่ คอร์ปอเรชั่น หรือสาขาภูมิภาคที่มีหน้าที่เป็นผู้นำในการสนับสนุนบริษัทในกลุ่มนั้นๆ "Partner Organization" คือองค์กรของซุมิตโม่ คอร์ปอเรชั่น หรือสาขาภูมิภาคที่มีหน้าที่เป็นผู้สนับสนุนเรื่องที่มีเป้าหมายเดียวกัน

\*ตัวอย่างได้แก่แผนกบุคคลอาจเป็นแผนกที่เกี่ยวข้อง หากปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมเกี่ยวข้องกับงานด้านบุคคล

ไม่ว่าด้วยเหตุผลใดก็ตาม ถ้าหากการรายงานปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมซึ่งใช้สายการรายงานตามปกติของท่านประสบปัญหาขึ้น ท่านควรใช้ระบบแจ้งเบาะแสของบริษัท (หากมี) หรือใช้ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลกเพื่อรายงานปัญหาดังกล่าว สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก โปรดศึกษารายละเอียดจากส่วนสุดท้ายของนโยบายระเบียบการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัทฉบับนี้

[พื้นที่ว่าง]

### ส่วนที่ 3: หลักการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และจริยธรรม ของกลุ่มบริษัท

## หลักการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท

1. หลักการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท ประกอบด้วยหลักการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมทั้งหมด 11 ข้อ ซึ่งพนักงานทุกท่านในกลุ่มบริษัทจะต้องปฏิบัติตาม
2. ท่านสามารถค้นหาหลักการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท 11 ข้อ พร้อมคำอธิบายเพิ่มเติมของหลักการได้จากเนื้อหาในส่วนต่อไปนี้
3. โปรดอ่านหลักการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมของกลุ่มบริษัท 11 ข้อ พร้อมคำอธิบายเพิ่มเติม โดยละเอียดเพื่อให้เข้าใจนโยบายฉบับนี้อย่างลึกซึ้ง

### 1. การแข่งขันอย่างเป็นธรรม

#### หลักการ:

เราจะต้องส่งเสริมการแข่งขันอย่างเป็นธรรมผ่านการดำเนินธุรกิจของเรา และปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการต่อต้านการผูกขาดและการแข่งขันอย่างเป็นธรรมอย่างสม่ำเสมอ

#### รายละเอียดของหลักการ:

##### การต่อต้านการผูกขาด และการห้ามทำสัญญากีดกันการแข่งขัน

เราจะต้องไม่ริเริ่มหรือมีส่วนร่วมกับการผูกขาดทางการค้าที่ไม่เหมาะสม ห้ามทำสัญญาที่มีการฮั้วประมูล หรือสัญญากีดกันการแข่งขัน หรือตกลงร่วมกันกับคู่แข่งเพื่อกำจัดการแข่งขัน หรือใช้สถานะการเป็นผู้มีอำนาจเหนือตลาดในการจำกัดการแข่งขัน ห้ามเกี่ยวข้องกับการหารือที่มีจุดประสงค์ในการกำหนดราคาหรือปริมาณการขาย หรือการกำหนดกลุ่มลูกค้า หรือพื้นที่ขายกับคู่แข่งของเรา นอกจากนี้เรายังต้องหลีกเลี่ยงการเข้าไปเกี่ยวข้องกับการสื่อสารที่มีลักษณะของการสนทนาที่ไม่เหมาะสม หากคู่แข่งแนะนำให้เราเข้าร่วมในข้อตกลงเพื่อกีดกันการแข่งขันทางการค้า เราจะต้องปฏิเสธคำขอดังกล่าวอย่างชัดเจนและเป็นทางการ ห้ามเข้าร่วมข้อตกลงดังกล่าวอย่างเด็ดขาดเมื่อเกี่ยวข้องกับการประมูลงานของภาครัฐหรือเอกชน รวมไปถึงการทำธุรกรรมในแต่ละวันด้วย

##### การปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบทั้งหมดที่เกี่ยวข้อง

เราจะต้องตระหนักว่า การเข้าร่วมข้อตกลงกับคู่แข่งจากต่างประเทศเพื่อกำจัดการแข่งขันทางการค้า อาจก่อให้เกิดปัญหา "การร่วมมือกันผูกขาดทางการค้าระหว่างประเทศ" ได้ ตัวอย่างคือ หากข้อตกลงเพื่อกำจัดการแข่งขันการค้านั้นทำให้มีผลต่อตลาดสหรัฐอเมริกาหรือยุโรป ถึงแม้ว่าข้อตกลงนั้นๆ จะเกี่ยวข้องกับธุรกิจนอกอาณาเขตสหรัฐอเมริกาหรือยุโรป แต่มีความเป็นไปได้ว่ากฎหมายต่อต้านการผูกขาดของสหรัฐอเมริกาหรือกฎหมายการแข่งขันของยุโรปอาจถูกนำมาบังคับใช้กับข้อตกลงดังกล่าวได้

### 2. ระเบียบการค้าระหว่างประเทศและการควบคุมการค้าที่เกี่ยวข้องกับความมั่นคง

#### หลักการ:

### ส่วนที่ 3: หลักการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และจริยธรรม ของกลุ่มบริษัท

เราต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้อง รวมถึงสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับการควบคุม การนำเข้าและส่งออก การควบคุมการค้าที่เกี่ยวข้องกับความมั่นคง และศุลกากร

#### รายละเอียดของหลักการ:

เราต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบภายในบริษัท และปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้าและส่งออก สินค้าและเทคโนโลยี รวมถึงสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับการควบคุมการค้า การควบคุมการค้าที่เกี่ยวข้องกับความมั่นคง และศุลกากร เราต้องเข้าใจในสินค้าหรือเทคโนโลยีที่นำมาใช้เพื่อทำการค้า และยืนยันตัวตนของผู้ซื้อ สถานที่ส่งสินค้า ผู้ใช้สินค้าสุดท้าย และการใช้งานปลายทางของสินค้า ก่อนเริ่มดำเนินการค้าใดๆ เราต้องแน่ใจว่าเรามีใบอนุญาตที่จำเป็นทั้งหมดและได้รับอนุมัติจากหน่วยงานรัฐที่เกี่ยวข้องแล้ว ห้ามประกอบธุรกิจใดๆ ที่อาจเป็นหรืออาจดูเหมือนว่าเป็นภัยคุกคามต่อสันติภาพหรือความมั่นคงระหว่างประเทศ

### 3. กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของท่าน

#### หลักการ:

เราต้องศึกษา ทำความเข้าใจอย่างถ่องแท้ และปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของเรา

#### รายละเอียดของหลักการ:

ในการทำความเข้าใจธุรกิจของเรานั้น เราจะต้องศึกษาและเข้าใจกฎหมายและระเบียบทุกฉบับที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของเรา รวมทั้งใส่ใจต่อการเปลี่ยนแปลงของกฎหมายหรือการบัญญัติกฎหมายใหม่ที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้แน่ใจได้ว่าเราสามารถปฏิบัติตามกฎระเบียบอยู่เสมอ พนักงานต้องเข้าใจว่ามีกฎหมายและระเบียบต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจในแต่ละด้านด้วย ตัวอย่างเช่น กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองสิ่งแวดล้อม สารเคมี สินค้าอันตราย และการขนส่งสินค้าเมื่อถึงคราวจำเป็น พนักงานควรปรึกษากับแผนกที่เกี่ยวข้องหรือบุคคลที่รับผิดชอบเพื่อศึกษากฎหมายและระเบียบเหล่านี้ นอกจากนี้ เราต้องไม่พยายามหาผลประโยชน์โดยอาศัยความกำกวมหรือช่องโหว่ใดๆ ในกฎหมายหรือระเบียบนั้นๆ

### 4. ความถูกต้องของการลงบัญชีและการบันทึกข้อมูลของบริษัท ว่าด้วยเรื่องการปฏิบัติตามกฎหมาย และระเบียบด้านภาษี

#### หลักการ:

เราต้องรักษาความถูกต้องของการลงบัญชีและบันทึกข้อมูลตรงตามเวลา และเก็บรักษาเอกสารที่เกี่ยวข้องทั้งหมดอย่างเหมาะสม เราต้องจ่ายภาษีและรายงานภาษีให้สอดคล้องกับกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้อง รวมถึงปฏิบัติตามหลักการด้านภาษีของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นด้วย

#### รายละเอียดของหลักการ:

เราต้องรักษาความถูกต้องของการลงบัญชี และบันทึกข้อมูลตรงตามเวลา เพื่อให้แสดงสถานะทางการเงินของบริษัทได้อย่างเหมาะสม และปกป้องทรัพย์สินของบริษัท เราต้องเปิดเผยข้อมูลที่จำเป็นอย่างเหมาะสมและตรงตามเวลาที่กฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกำหนดเพื่อแสดงความโปร่งใสของบริษัท บันทึกเอกสารหรือข้อมูลที่เปิดเผยจะต้องไม่มีข้อความอันเป็นเท็จหรือก่อให้เกิดความเข้าใจผิด และต้องเก็บรักษาเอกสารและข้อมูลเหล่านี้อย่างเหมาะสมตาม

### ส่วนที่ 3: หลักการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และจริยธรรม ของกลุ่มบริษัท

ระยะเวลาที่จำเป็นตามที่กฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกำหนดไว้

โปรดศึกษาหลักการด้านภาษีของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นได้จากเนื้อหาด้านล่างนี้:

<[หลักการด้านภาษีของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น](#)>

## **5. การต่อต้านการให้สินบนและการต่อต้านการทุจริต**

### **หลักการ:**

เราต้องตั้งมั่นต่อการปฏิบัติตามมาตรการต่างๆอย่างเคร่งครัด เพื่อป้องกันการให้สินบน การให้ผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสม และการทุจริตในรูปแบบอื่นๆ ห้ามให้สินบนหรือกระทำการใดๆ ที่อาจก่อให้เกิดความสงสัยว่าจะเป็น การให้สินบนแกหน่วยงานรัฐ หรือเจ้าหน้าที่รัฐของประเทศ ชุมชน หรือของภูมิภาคใดๆ ห้ามเสนอ ให้หรือสัญญาว่าจะให้เงินสด หรือสิ่งของอื่นๆ ที่เทียบเท่าเงินสด ของขวัญ งานรื่นเริง หรือสิ่งมีมูลค่าอื่นใดแก่เจ้าหน้าที่รัฐเพื่อให้ได้รับหรือรักษาธุรกิจไว้ด้วยวิธีที่ไม่เหมาะสม ในกรณีที่ท่านได้รับการเรียกร้องสินบนจากเจ้าหน้าที่รัฐ ท่านต้องปฏิเสธคำขอนั้น จากนั้นทางบริษัทจะติดต่อเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องตามความเหมาะสม เราต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการต่อต้านการให้สินบนและต่อต้านการทุจริตของทั้งประเทศเราและประเทศที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินธุรกิจของเรา

### **รายละเอียดของหลักการ:**

สำหรับหลักการต่อต้านการทุจริตของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นและข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับระบบการควบคุมภายในและการดำเนินการของซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น และบริษัทในเครือทั้งในประเทศและต่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับการต่อต้านการให้สินบนและต่อต้านการทุจริต โปรดศึกษานโยบายต่อต้านการทุจริตของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นได้จากเนื้อหาด้านล่างนี้

<[นโยบายต่อต้านการทุจริตของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น](#)>

## **6. สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา**

### **หลักการ:**

เราต้องปกป้องสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา ("IP") ของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นและเราต้องเคารพสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของผู้อื่นด้วย

### **รายละเอียดของหลักการ:**

#### **การปกป้องสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น**

ลิขสิทธิ์ เครื่องหมายการค้า สิทธิบัตร และทรัพย์สินทางปัญญารูปแบบอื่นๆ เป็นทรัพย์สินที่มีค่าของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น หากท่านตระหนักถึงสถานการณ์ที่มีการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของเรา หรือมีโอกาสที่จะถูกละเมิด โปรดรายงานและปรึกษาผู้จัดการของท่าน รวมถึงหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหรือบุคคลที่รับผิดชอบด้วย

### ส่วนที่ 3: หลักการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และจริยธรรม ของกลุ่มบริษัท

#### การเคารพสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของผู้อื่น

เราต้องให้ความใส่ใจระมัดระวังเพื่อหลีกเลี่ยงการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของผู้อื่นด้วยเช่นกัน ตัวอย่างเช่น หากท่านวางแผนที่จะผลิตหรือขายผลิตภัณฑ์ใหม่ซึ่งพัฒนาขึ้นจากเทคโนโลยีใหม่ หรือหากท่านวางแผนที่จะขายหรือส่งเสริมผลิตภัณฑ์หรือบริการที่มีตราหรือเครื่องหมายใหม่ ท่านต้องทำการค้นคว้าอย่างเหมาะสมก่อน เพื่อที่จะได้แน่ใจว่าไม่ละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของผู้อื่น

## 7. การจัดการข้อมูล

#### หลักการ:

เราต้องจัดการข้อมูลที่เป็นความลับของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น รวมทั้งข้อมูลที่เป็นความลับที่ได้รับจากคู่ค้าทางธุรกิจของเราอย่างเหมาะสม เพื่อป้องกันมิให้เกิดการเปิดเผยหรือมีการใช้ข้อมูลลับดังกล่าวโดยไม่ได้รับอนุญาต

#### รายละเอียดของหลักการ:

##### การจัดการข้อมูลที่เป็นความลับของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น

ความลับทางการค้า ความรู้ ข้อมูลส่วนบุคคล และข้อมูลลับอื่นๆ ของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นเป็นทรัพย์สินที่มีค่าของกลุ่มบริษัท เราต้องจัดการข้อมูลที่เป็นความลับอย่างเหมาะสมเพื่อป้องกันมิให้เกิดการรั่วไหล สูญหาย หรือใช้งานโดยไม่ได้รับอนุญาต

##### การจัดการข้อมูลที่เป็นความลับของพันธมิตรทางธุรกิจของเรา ว่าด้วยเรื่อง การป้องกันการได้รับข้อมูลที่ไม่เหมาะสม

เราต้องจัดการข้อมูลความลับที่ได้รับจากลูกค้า ซัพพลายเออร์ และคู่ค้าทางธุรกิจอื่นๆ อย่างเหมาะสมและถูกต้องตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้อง ตามพันธสัญญาของเราที่มีต่อคู่ค้าทางธุรกิจของเรา และตามกฎหมายภายในบริษัท นอกจากนี้เราต้องไม่รับข้อมูลที่เป็นความลับของคู่แข่งของเราหรือของผู้อื่นด้วยวิธีการที่ไม่เหมาะสม

##### การรับมือกับเหตุการณ์อย่างเหมาะสม

ในกรณีที่เกิดเหตุการณ์ใดๆ ที่ข้อมูลที่เป็นความลับถูกขโมยออก สูญหาย หรือถูกนำไปใช้อย่างไม่เหมาะสม เราต้องรีบมีมติโดยใช้นโยบายทั้งหมดที่จำเป็นเพื่อบรรเทาผลกระทบของเหตุการณ์ดังกล่าวซึ่งได้เกิดกับเจ้าของข้อมูลลับนั้น

## 8. การปกป้องสิ่งแวดล้อม

#### หลักการ:

เราต้องปฏิบัติตามนโยบายด้านสิ่งแวดล้อมของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นและให้ความสำคัญอย่างยิ่งในการปกป้องสภาพแวดล้อมของโลกและพยายามบรรลุเป้าหมายของการพัฒนาที่ยั่งยืนโดยใช้การดำเนินธุรกิจที่มีประสิทธิภาพ

### ส่วนที่ 3: หลักการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และจริยธรรม ของกลุ่มบริษัท

#### รายละเอียดของหลักการ:

เราต้องปฏิบัติตามนโยบายด้านสิ่งแวดล้อมของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น กฎหมายและระเบียบด้านสิ่งแวดล้อมที่บังคับใช้ทุกฉบับ รวมถึงต้องปฏิบัติตามข้อตกลงที่เกี่ยวกับการรักษาสิ่งแวดล้อมด้วยเช่นกัน โปรดศึกษานโยบายด้านสิ่งแวดล้อมของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นได้จากเนื้อหาด้านล่างนี้:

< [นโยบายสิ่งแวดล้อมของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น](#) >

## 9. การค้าโดยใช้ข้อมูลภายใน

#### หลักการ:

ห้ามมีส่วนเกี่ยวข้องกับการกระทำใดซึ่งฝ่าฝืน หรืออาจมีลักษณะของการฝ่าฝืนกฎหมายและระเบียบเกี่ยวกับการค้าโดยใช้ข้อมูลภายใน

#### รายละเอียดของหลักการ:

พนักงานต้องไม่ใช้ข้อมูลที่ยังไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ ("ข้อมูลภายใน") ของบริษัท (ไม่ว่าจะเป็นบริษัทในกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นหรือไม่ก็ตาม) เพื่อซื้อ ขาย หรือเป็นเหตุให้ผู้อื่นซื้อหรือขายหลักทรัพย์ที่มีการซื้อขายแบบสาธารณะ (เช่น หุ้น) ข้อมูลภายในโดยทั่วไปจะหมายถึง ข้อมูลที่นักลงทุนสามารถนำไปใช้พิจารณาว่าเป็นข้อมูลที่มีความสำคัญต่อการตัดสินใจซื้อ ขาย หรือถือหลักทรัพย์ หรือมีผลอย่างมีนัยสำคัญต่อราคาตลาดของหลักทรัพย์ ตัวอย่างของข้อมูลภายในเช่น ข้อมูลเกี่ยวกับแผนการรวบรวมหรือซื้อกิจการขนาดใหญ่ หรือการปรับเปลี่ยนการคาดการณ์รายได้ของบริษัทอย่างมีนัยสำคัญ ในกรณีที่ท่านตระหนักว่า สิ่งนี้ถือเป็นข้อมูลภายใน ท่านต้องปฏิบัติตามกฎหมายภายในของบริษัทและเก็บข้อมูลนั้นไว้เป็นความลับ

นอกจากนี้ ท่านต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการค้าโดยใช้ข้อมูลภายในของประเทศหรือภูมิภาคของท่าน เนื่องจากกฎระเบียบอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศหรือภูมิภาค

## 10. การเคารพสิทธิมนุษยชน และการป้องกันการเลือกปฏิบัติและการคุกคาม

#### หลักการ:

เราต้องเคารพสิทธิมนุษยชนของผู้อื่นและไม่ยอมให้มีการเลือกปฏิบัติหรือการคุกคาม

#### รายละเอียดของหลักการ:

##### การเคารพสิทธิมนุษยชน

กลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นได้ให้คำมั่นสัญญาในเรื่อง "การให้ความสำคัญสูงสุดในความซื่อสัตย์และการจัดการที่ดี โดยให้ความเคารพต่อปัจเจกบุคคลทุกคนอย่างถึงที่สุด" ซึ่งหมายความว่ากลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นจะเคารพสิทธิมนุษยชนของปัจเจกบุคคลทุกคน รวมถึงสิทธิของผู้ที่กลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นมีความสัมพันธ์ด้วยหรือติดต่อด้วย



### ส่วนที่ 3: หลักการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และจริยธรรม ของกลุ่มบริษัท

#### การป้องกันการเลือกปฏิบัติและการคุกคาม

ห้ามเลือกปฏิบัติต่อบุคคลใดๆ โดยอาศัยเหตุจากความแตกต่างทางด้านเชื้อชาติ ชาติพันธุ์ สัญชาติ ถิ่นกำเนิด สีผิว อายุ เพศ รสนิยมทางเพศ เพศภาวะ อัตลักษณ์ ความพิการ ศาสนา ความสัมพันธ์ทางการเมือง สมาชิกสหภาพ สถานภาพสมรส หรือสิ่งอื่นใดที่ไม่เกี่ยวข้องกับงานของเรา ห้ามใช้คำพูดหรือการกระทำที่เป็นการเลือกปฏิบัติ คุกคาม กลั่นแกล้ง ใส่ร้ายป้ายสี หมิ่นประมาท ข่มขู่ ใช้ความรุนแรง หรือทำพฤติกรรมอันยอมรับไม่ได้ในรูปแบบอื่นๆ ซึ่งได้สร้างความหวาดกลัวหรือความไม่สบายใจให้กับผู้อื่น

#### **11. ผลประโยชน์ทับซ้อน**

##### หลักการ:

เราต้องรักษาผลประโยชน์สูงสุดของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นอยู่เสมอ ห้ามใช้ทรัพย์สินของบริษัทหรือตำแหน่งในบริษัทของเราเพื่อแสวงหาผลประโยชน์ให้กับตนเองหรือของบุคคลที่สาม โดยก่อให้เกิดความเสียหายต่อผลประโยชน์ของกลุ่มบริษัท

##### รายละเอียดของหลักการ:

##### ผลประโยชน์ทับซ้อน

พนักงานทุกคนมีหน้าที่ที่จะต้องซื่อสัตย์ต่อกลุ่มบริษัทและต้องปฏิบัติหน้าที่เพื่อผลประโยชน์สูงสุดของกลุ่มบริษัทเสมอ ห้ามใช้ตำแหน่งหรือหน้าที่การทำงานของท่านเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัว

##### กิจกรรมที่ไม่เกี่ยวกับงานของท่าน

ท่านต้องงดเว้นการทำงานส่วนตัวหรือกิจกรรมใด ๆ ที่อาจขัดขวางความรับผิดชอบในการทำงานของท่าน หากท่านต้องมีส่วนร่วมหรือวางแผนที่จะมีส่วนร่วมในกิจกรรมทางธุรกิจซึ่งมีความขัดแย้งกับผลประโยชน์ของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น ท่านต้องรายงานเรื่องดังกล่าวต่อผู้จัดการของท่านทันที

##### การใช้ทรัพย์สินและระบบไอทีของบริษัทอย่างเหมาะสม

ท่านสามารถใช้ทรัพย์สินบริษัทของท่านซึ่งรวมถึงอุปกรณ์ไอทีหรือระบบไอทีเพื่อวัตถุประสงค์ในการทำงานของท่าน และท่านต้องไม่ใช้ทรัพย์สินดังกล่าวเพื่อจุดประสงค์ส่วนตัว

[พื้นที่ว่าง]

## เกี่ยวกับระบบ"การร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก" ("SC Global Speak-UP" System)

### ◆ "ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก" (SC Global Speak-Up System) คืออะไร

"ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก" เป็นชื่อของระบบการแจ้งเบาะแสภายในของกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น หากท่านตระหนักถึงปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมและเชื่อว่า (ไม่ว่าด้วยเหตุผลใดก็ตาม) เป็นการยากที่ท่านจะรายงานปัญหาตามสายการรายงานตามปกติของท่านแล้ว ท่านอาจรายงานปัญหาโดยใช้ระบบการแจ้งเบาะแสภายในของบริษัท (หากมี) หรือใช้ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก รายงานใดๆ ที่ส่งมาทางระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก จะถูกส่งไปยังประธานเจ้าหน้าที่กำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม ("CCO") ของซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น การสอบสวนจะเริ่มต้นขึ้นในทันทีที่ได้รับรายงาน ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นสัญญาว่าจะดำเนินการประเด็นต่อไปนี้อย่างเคร่งครัดที่สุด:

#### -การรักษาความลับ

หากพนักงานรายงานปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม ผ่านทางระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก รายละเอียดส่วนตัวของพนักงานรวมถึงรายละเอียดของรายงานฉบับดังกล่าว (รวมถึงข้อเท็จจริงหรือรายละเอียดใดๆ ที่พบจากการสอบสวน) จะถูกเก็บไว้เป็นความลับอย่างถึงที่สุด

#### -การป้องกันการแก้แค้น

ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น ให้คำมั่นสัญญาว่าจะป้องกันการตอบโต้หรือการแก้แค้นกับพนักงานที่ส่งรายงานดังกล่าว

โปรดอ่านรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก ได้จากหัวข้อ "คู่มือการใช้ระบบร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก"

### ◆ ใครสามารถใช้ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลกได้บ้าง

พนักงานทุกคน (หมายถึงกรรมการ ผู้บริหาร พนักงาน พนักงานสัญญาจ้าง พนักงานนอกเวลา และพนักงานชั่วคราว) ของบริษัทซึ่งได้รับมอบหมายให้ปฏิบัติหน้าที่อยู่นอกกลุ่มบริษัทและพนักงานชั่วคราว) ของบริษัทในกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่นสามารถรายงานปัญหาการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมกับระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลกได้

### ◆ ปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมประเภทใดบ้าง ที่สามารถรายงานโดยใช้ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลกได้

พนักงานควรใช้ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก เพื่อรายงานปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมที่สำคัญ และอาจมีผลกระทบเชิงลบอย่างมากต่อกลุ่มบริษัท ซุมิโตโม คอร์ปอเรชั่น โปรดศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประเภทของปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม ที่

#### ส่วนที่ 4: เกี่ยวกับระบบ "การร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก"

สามารถรายงานโดยใช้ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลกได้ จาก "คู่มือการใช้ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก"

◆ **ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลกเกี่ยวข้องกับระบบแจ้งเบาะแสภายใน หรือสายด่วนของบริษัทเพื่อแจ้งปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมที่มีอยู่เดิมอย่างไร**

ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่นได้จัดตั้งระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลกขึ้นเพื่อเป็นระบบในการแจ้งเบาะแสให้บริษัทในกลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่นสามารถนำไปใช้ได้ หากบริษัทในกลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่นมีระบบการแจ้งเบาะแสหรือสายด่วนของบริษัทเพื่อแจ้งปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรม ที่คล้ายกันอยู่แล้ว ระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลกจะเป็นเพียงระบบเพิ่มเติมสำหรับบริษัทเท่านั้น เนื่องจากซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่นไม่ต้องการเปลี่ยนแปลงหรือยกเลิกระบบเดิมแต่อย่างใด พนักงานของบริษัทในกลุ่มบริษัท ซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่นอาจใช้ระบบการแจ้งเบาะแสของบริษัท หรือระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก เพื่อรายงานปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมได้

การใช้วิธีอื่นๆ ในการรายงานอย่างเช่นระบบการร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก จะทำให้เราสามารถระบุปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและจริยธรรมได้ดียิ่งขึ้น เพื่อบรรเทาผลกระทบเชิงลบ และยังสามารถแก้ไขปัญหาดังแต่แรกได้อีกด้วย

สิ้นสุดเอกสาร

ส่วนที่ 4: เกี่ยวกับระบบ "การร้องเรียนสำหรับกลุ่มบริษัท SC ทั่วโลก"

[www.sumitomocorp.com](http://www.sumitomocorp.com)

ผู้ตีพิมพ์: แผนการกำกับดูแลการปฏิบัติตามระเบียบด้านกฎหมายของซูมิโตโม คอร์ปอเรชั่น